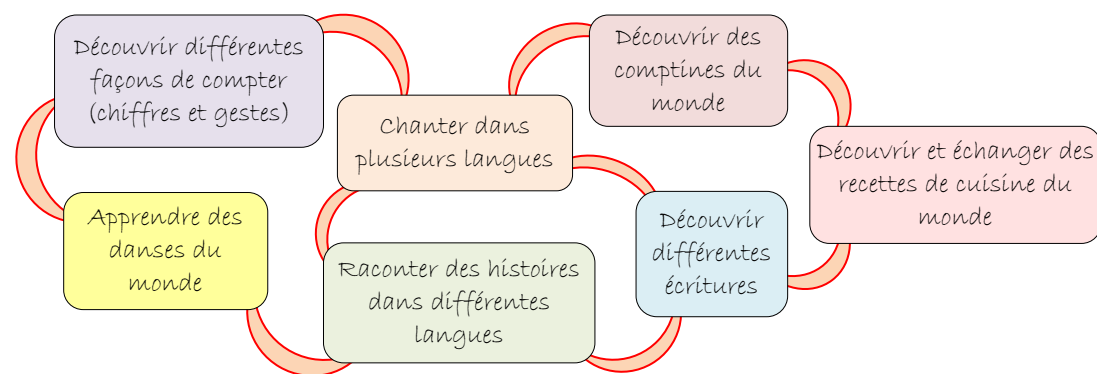


Pour favoriser la participation et l'implication des parents issus de l'immigration et enrichir les apprentissages de tous les enfants

Établir une relation constructive

- * Leur demander la prononciation du prénom de leur enfant
- * Leur demander comment dire des mots de base qui permettent de communiquer avec leur enfant (à l'aide de pictogrammes d'émotions ou de besoins par exemple)
- * Varier les supports et les méthodes pour leur transmettre de l'information sur le développement de leur enfant (portfolios, photocollage des réussites du quotidien, vidéos, interprète, sites de traduction, etc.)
- * Essayer d'intégrer des mots ou des chants dans leur langue à vos activités

Inviter les parents dans votre classe car grâce à eux, il est possible de...



Inspiré de ecml.at/parents

Prendre des risques

Osez chanter et jouer avec cette nouvelle langue ! En faisant preuve d'ouverture, vous créez une situation plus égalitaire d'échanges et vous mettez à l'aise les parents débutants en français qui oseront davantage participer en classe et s'impliquer dans la scolarité et la réussite éducative de leur enfant.

Gaëlle Kingué Élonguélé, CP généraliste, Services éducatifs, **CSDM**
 Sonia Robitaille, CP en soutien à l'apprentissage du français, Services éducatifs, **CSDM**
 Michelle Girardin, CP préscolaire, Services éducatifs, **CSDM**
 Avril 2018. Mise à jour : décembre 2021

Inspiré de :

Comité Pluri de l'école Antoine-de-Saint-Exupéry, CSPI (2016-2017)
 Les langues de chacun, une chance pour tous ! (Dulala, 2017)

Accueillir un enfant en apprentissage du français au préscolaire régulier

J'ai besoin que vous mainteniez la communication verbale, gestuelle et affective, même si je ne comprends pas tout ce qui est dit.

J'aime que vous appreniez à dire « bonjour » et « merci » dans ma langue maternelle.

Voici comment vous pouvez m'aider à faire partie de votre classe!

J'ai besoin que vous me laissiez parler ma langue maternelle à certains moments.

J'aime que vous lisiez des histoires fréquemment, les textes et les images m'aident à apprendre.

J'aime quand vous me jumelez avec un autre enfant de la classe.



J'ai besoin que vous répétiez souvent, ça m'aide à mémoriser.

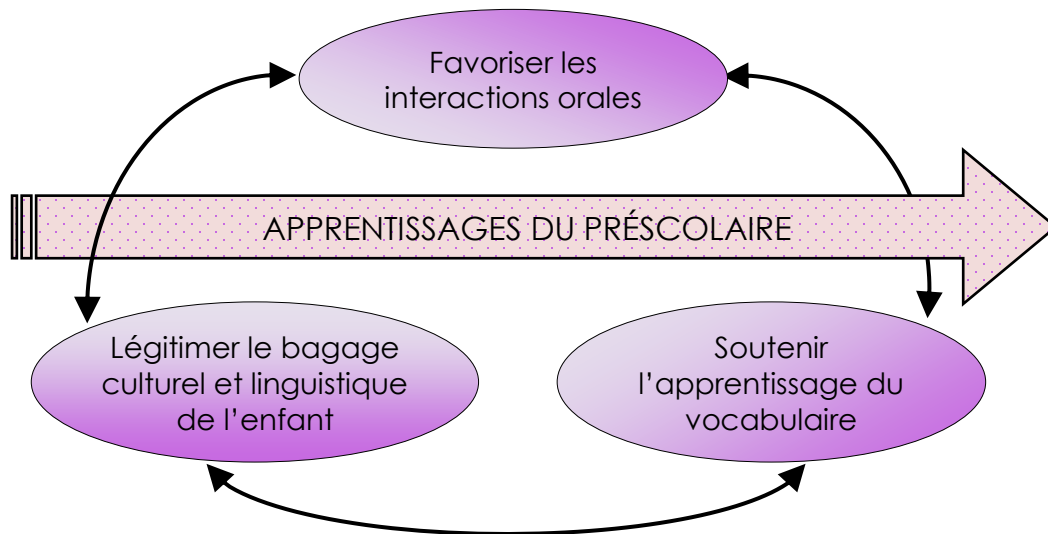
J'ai besoin de connaître des mots utiles plutôt que des mots en quantité.

J'ai besoin d'avoir des supports visuels en tout temps.

J'ai besoin que vous me montriez que je suis capable d'y arriver.

J'ai besoin que vous soyez bienveillant.e, patient.e et rassurant.e.

Principes clés pour favoriser l'apprentissage d'une langue seconde



Favoriser les interactions orales

- * Adapter son discours afin de le rendre plus accessible aux enfants (articuler ; utiliser des phrases simples et courtes ; se servir de l'intonation pour insister sur des mots clés ; reformuler, répéter ou paraphraser, etc.)
- * Répondre à l'enfant en enrichissant sa phrase
- * Se servir de gestes, d'expressions faciales et du langage corporel

Soutenir l'apprentissage du vocabulaire

- * Débuter par des mots et des phrases mémorisés de la vie courante afin de permettre à l'enfant d'exprimer ses besoins
- * Travailler par thèmes et organiser les mots pour créer des liens entre eux
- * Utiliser des supports visuels variés (photos, imagiers, vidéos, objets à manipuler, dictionnaire visuel, etc.)

Légitimer le bagage culturel et linguistique de l'enfant

- * Favoriser le bilinguisme additif (la maîtrise de la L1 favorise les apprentissages en L2)
- * Encourager les liens entre la langue, la culture d'origine et ce qui est appris en classe
- * Accueillir l'enfant globalement, sans attendre de lui qu'il laisse sa culture et sa langue à la porte de l'école

Armand, 2016

Communiquer à l'oral et à l'écrit à l'éducation préscolaire

DOMAINE LANGAGIER	Axe de développement LANGAGE ORAL
	L'enfant... <ul style="list-style-type: none"> * Interagit verbalement et non verbalement * Démontre sa compréhension * Élargit son vocabulaire * Expérimente une variété d'énoncés * Développe sa conscience phonologique
	Axe de développement LANGAGE ÉCRIT
	L'enfant... <ul style="list-style-type: none"> * Interagit avec l'écrit * Connaît des conventions propres à la lecture et à l'écriture * Découvre des fonctions de l'écrit * À la fin de l'éducation préscolaire : il connaît le nom et le son de la plupart des lettres de l'alphabet (majuscules et minuscules)

À l'éducation préscolaire, les enfants de 4 à 6 ans ont besoin :

- * De jouer pour communiquer dans un contexte spontané ;
- * D'être placés dans un environnement qui offre des supports visuels et gestuels leur permettant de développer leurs habiletés de communication fonctionnelle (ex. : faire des demandes, nommer ses besoins, faire des signes affirmatifs) ;
- * D'être accueillis positivement lorsqu'ils s'expriment
- * D'être soutenus par différents moyens dans la formulation d'un message visant à signaler un besoin, à demander de l'aide, à obtenir un objet ou du matériel ou à participer à une activité
- * De percevoir une acceptation et un respect de leur bagage linguistique, conçu comme une richesse et non comme un obstacle à l'apprentissage de la langue d'enseignement

Des outils **d'évaluation de la compétence à communiquer oralement** sont disponibles pour le **préscolaire 4 ans et 5 ans**. Ils permettent de **déterminer les besoins en soutien linguistique de l'enfant et de faire une demande lors de la signalisation administrative**.